

Swagelok Limited Lifetime Warranty (deutsche Übersetzung – verbindlich ist der englische Originaltext)



Eingeschränkte lebenslange Garantie von Swagelok (Übersetzung)

Die nachstehende deutsche Übersetzung der eingeschränkten lebenslangen Garantie von Swagelok ist unverbindlich; die Originalversion in englischer Sprache ist maßgeblich.

Swagelok und seine Vertriebs- und Servicegesellschaften übernehmen hiermit gegenüber dem Käufer ihrer Produkte für sämtliche nicht-elektronischen Komponenten eine selbständige Garantie für das Fehlen von Material- und Verarbeitungsmängeln für die Nutzungsdauer des Produkts. Für die in oder auf den Produkten enthaltenen elektronischen Komponenten wird eine selbständige Garantie für das Fehlen von Material- und Verarbeitungsmängeln für einen Zeitraum von zwölf Monaten ab Kaufdatum übernommen.

Die Rechte des Käufers aus dieser Garantie beschränken sich auf ein Recht auf Ersatzlieferung und, mit Ausnahme von Anwendungen in Bodenfahrzeugen, den Neueinbau der Teile, die einen Material- oder Verarbeitungsmangel aufwiesen. Die Haftung für Einbaukosten ist auf angemessene Kosten beschränkt, die im Voraus und schriftlich von Swagelok genehmigt wurden.

Für alle auf Kundenwunsch hinzugekauften Komponenten gilt die vom Hersteller der betreffenden Teilkomponenten übernommene Garantie. Die Garantieleistung hierunter gilt nur für Produkte, die direkt von Swagelok oder einem seiner autorisierten Vertriebs- und Servicegesellschaften bzw. -vertreter gekauft wurden. Alle anderen Käufe sind von jeglicher Garantieleistung ausgeschlossen.

JEGliche HIERÜBER HINAUSGEHENE ANDERE ZUSICHERUNG, GLEICHGÜLTIG OB AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, GARANTIE ODER HAFTUNG FÜR DEN ZUSTAND UND DIE NUTZBARKEIT DES PRODUKTS WIRD HIERMIT AUSDRÜCKLICH WIDERRUFEN. JEDE VERANTWORTUNG VON SWAGELOK ODER DEN FÜR SWAGELOK TÄTIGEN VERTRIEBS- UND SERVICEGESELLSCHAFTEN GEGENÜBER DEM KÄUFER ODER DRITTEN FÜR UNMITTELBARE ODER MITTELBARE FOLGE- ODER BEGLEITSCHÄDEN WIRD AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN.

Die Garantie für jegliche Firmware oder Software Produkte, die eine programmierbare Logik oder einen Mikroprozessor enthalten, wird von einer separaten [Swagelok Embedded System End User Licence Agreement, MS-13-330](#) geregelt, ebenfalls zugänglich über die Website www.swagelok.com.